Մանգուամի Լիֆեար սէնէտէ 300 նիւսխէ վէ տրիսլ սէնէվի գրյմէքի խաբանպել իչէն 300 գրուշ, վէ ալթը այլըզը 150, վէ թարայար իչին թասիա թարաբը տախի իչինէակ օլարաք, սէնէվի գրյմէքի տաղ ագէէ 250 վէ ալթը այլըզը տախի 125 ղրուշը։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 50 փարայա սաթըլմագտաբը։

Մանկական Էֆեմերա

ՄԻՈՆԱՏԻ

Ամանորյան պէհէր սաթար իչին պիրինճի տէֆատա 3, իրինճի տէֆատա 2, վէ իւչինճի վէ սոնրա տէֆատար իչին Ա էր ղրուշ ալնըճագ տրը։

Մէքթուպ վէ սայրէ Պէյօղլունտա ցօղրաֆիա 467 նիւմէրօլու խանէէ ԼԵՎԸՆԹ ՀԷՐԼԷՑ թաղիանէսինտէ կարապետ Ց. փանոսեան /եմ կէօնատէրիլէճէք։

ՕՐՄԱՐԸ ԲՈԼԻԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

ԳԷՇԻՆՃԻ ՄԷՆԷ ١٢٨٧ ՐԷՃԷԳ ٢٢ 1870 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 5 ԲՈՂՋԱՐ ԻՐԹԷՄԻ ՀԱՅԱՖՐԱՆԿ. ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 17 ՆԻՄԷՐՈ 1369

ԻՍԹԱՆԳՈԼ 5 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԽԱՐԻՃԻՑԻ

Բրուսիա հիւքիւմէթինէն, գըշ մէվսիմի իչին կէօրտիւյիւ թէտարիքաթ, Բարիսին, ազ պիր միւտտէթ զարֆընտա զապթ օլունաճաղը իհթիմալինի, կէրէյի կիպի ազալթմագտա տըր։

Հիւքիւմէթի մէզքիւրէ, օրտու իչին 600 պին ատէտ գըշլըգ պատթալ բալթօլար, վէ 600 պին չիֆթ տախի գըշլըգ գունտուրա սմարլամըշ տըր։

— Պրիւսէլտէքի էքօ տը Բարլըման նամ զազէթատա օգունտուղունա նէզարէն, ճէզայիրտէ պուլունան Ֆրանսըզ օֆիչէալլարը, կէրէք քէնտիլէրինին, վէ կէրէք, զօմանտանլարը թահթընտա պուլունան 37,000 նէֆէր ասաքիրին, Ֆրանսաեա չաղրըլըպ, տիւշմէնէ գարշը սէվգ իտիլմէլէրինի մանթլուպ իյլէմիշլէր տիր։

— Նասըլ քի օգուեանլարըմըզա մալիւմ տիւր, Լաոն գալէասը թէսլիմ օլտուգտա, Բրուսիա ասաքիրի իչէրի կիրէր կիրմէզ, իչ գալէա, հավաեա ատթըլտը, վէ կէրէք Բրուսիալըլարտան վէ կէրէք Ֆրանսըզլարտան խայլի ատտամ թէլէֆ օլտու։

Օլ վագթի էօյլէ զանն օլունտու քի, զաթէն քէնտիսի տախի մէզքիւր աֆէթտէ թէլէֆ օլմուշ օլան Ֆրանսըզ գոմանտանը, պիր խիեանէթ իհթիշ իտիլաքին սօնրատան, Բրուսիալըլարը իճրայէ գօյմուշ օլտուգլարը թահգըգաթլա, միւմայիլէյհ ժէնէրալը, օլ պապտէ ասլա պիր մէտխալի պուլունմամըշ օլմասը թաստիգ իտիլտի։

Պու տէֆա չէհրի մէզպուրտան եաղըմըշ օլան մէքթուպլարա նէզարէն, Բրուսիալըլարը պիր տիվանը հարպը, օլ պապտէ, եալընըզ չէհիր էմինի Մ. Ֆէրրանը ճիւնհասը պուլունմուշ օլմասընը թահգըգ իտիպ, անը, գաթլէ հիւքմ իյլէմիշ իսէ տէ, Ռէյմս արքեպիսկոպոսունուն ըճասը իւզրէ, մէզքիւր ճէզա խաֆիֆլէթտիրիլմիշ տիր։

—Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, իմբէրաթօր Նաբօլէոն, Վիլհէլմզօ սէրայընը թէրք իտիպ, Գասէլտէքի Պէլվիւ սէրայընտա օթուրմագ արզուսունտա իմիշ։

Վիլհէլմզօնուն սօուգ վէ ըիւզկեարլը պիր մահէլլ օլմասը, քէնտի վիճուտինէ տօգունմագտա իմիշ։

—Նօրթհ ճէրմընը կազէթ նամ ղազէթանըն գավլինճէ, Միւճթէմէյի Ամէրիգատան, Ֆրանսեա վէ Ֆրանսա օրտուսունա կէօնտէրիլմէք իւզրէ, բէք չօղ էթմէք եիւքլէնմէքտէ իմիշ։ Պունտան մուգատտէմ տախի, պիր Ֆրանսըզ կէմիսի, սիլահ վէ ճէպխանէ եիւքլիւ պուլունտուղու հալտե, Ամէրիգատան եօլա չըգմըշ տըր։ Սէպտեմբերին 17սինտէ, պաչգա պիր Ֆրանսըզ վաբօրու, տէրունինտէ 26 բարէ չէչխանէլի թօբ, 460,000 ատէտ ֆիշէնք, վէ պիր գաչ պին ատէտ տախի չէչխանէլի թիւֆէնք պուլունմուշ օլարագ, Ֆրանսաեա կիթմէք իւզրէ։ Նիու Եօրգտան եօլա չըգմըշ տըր։

—Բրուբ թապիր օլունան, վէ 1867 սէնէսինտէ, Բարիստէ քիւչատ իտիլէնումմի սէրկիտէ, հէր քէսին թէհայերիւրինի մուճիպ օլան մէքթէթ Բրուսիա թոբու, պու աէֆա Բարիս էօնիւնէ կէօնտէրիլմիշ օլուպ, մուհասէրէտ գուլանըլաճագ տըր։

Մէզքիւր չէլիք թոբ, հէման 300 օդգա աղբրլըղընտա կիւլլէ, եախօտ 250 օդգա աղբրլըղընտա տախի գումպարա սթմագտա, վէ պօեու իսէ, օն եէտի գատէմ իմիշ։

Մէզքիւր գուլրուգտան տօլար թոբուն եաբըլմասը իչին, կիճէ կիւնտիւզ թամ օն ալթը այ չալըշըլմըշ, վէ 15,750 ինկիլէզ լիրասը մէսարիֆ կիթմիշ տիր։

— Ամանեատա, 170,000 նէֆէր ասաքիրտէն իպարէթ օլարագ, եէնի պիր օրտու տահա թէշքիլ իտիլմէքտէ օլուպ, պու օրտու տախի, Ֆրանսանընն ճէնուպ (հարաւային) գըթասը չէհիրլէրի իւզէրինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

—Բրուսիալըլարը, քէնտի զապթլարընա կէչիրմէք իսթէտիքլէրի Լօրէն էեալէթինի կէզէն Բրուսիալը պիր Լանտուլը օֆիչէալը, Գօլօնեը կազէթ նամ ղազէթաեա, ալթիտէքի սուրէթտէ եազմըշ տըր։

«Մէմալիքի մէզքիւրէնին Բրուսիա հուտուտու իւզէրինտէ պուլունան ինճէ պիր թիրիզինտէն մաատա, սայիր հէր եէրէրտէ տախի, սապրդ Ամանեալը օլան Լօրէնլիլէր, Ֆրանսըզճատան պաչգա պիր լիսան պիլմէզլէր, վէ հաթթա, պիւյիւք քէօյլերտէ վէ գասապալարտա տախի, Ամանեաճա անլաեան իքիչէր քիչի, կիւճ իլէ պուլունապիլիր։

«Լօրէն էհալիսինին ատէթ վէ էֆքեարլարը տախի, պէւսպիւթիւն ասըլ Ֆրանսըզլարընքի կիպի տիրլէր։

«Ֆրանսըզլարը ենէնիլէճէքլէրինի, ասլա էվվէլինտէն հիսս իթմէմիշ օլտուգլարը իչին, սօնու կէլմէզ տէմիր եօլարապալարը գաթարլարը իլէ թաշընան Ֆրանսըզ էսիրլէրինի կէօրմէյինճէ, Սէտան օրտուսունուն թէլալիմ օլմասընա իթիմատ իտէմէմէքտէ իտիլէր, պունու կէօրտիւքլէրինտէ տախի, սուրաթլարընը կէրէյի կիպի աստըլար։ Լօրէնլիլէրին իմբէրաթօր հագդընտա, ասլա պիր հիւսնի թէվվէճճիւհէլէրի եօգ տուր, լաքին եիւրէքլէրի պիւսպիւթիւն Ֆրանսա իլէ պիրլէշմիշ օլուպ, էկէր պունլար Ֆրանսատան աերրըլարագ, Ամանեանընն հիւքմիւ թահթընա վաղ իտիլիրլէր իսէ, տայիմա, թէքրարէն Ֆրանսա իլէ պիրլէշմէք իչին հասէտ չէքէճէքլէր տիր։

— Բարիս էհալիսի, եէյլեճէք վէ իչլեճէք թարաֆընտան, ասլա պիր սըգընթը չէքմէքտէ օլմաեըպ, անճագ թազէ պալըգ։ Վէ սիւթ պիրագ գրթճա իմիշ։

Բարիսին ճիվար քէօյլերինին էհալիսի իսէ, հիչ պիր կէչինէճէքլէրի գալմամըշ, վէ մէվճուտ պուլունան զախիրէլէրի տախի, քեաֆֆէթէն Բարիսէ թաշընմըշ օլտուղունտան, զայէթլէ սէֆիլ պիր հալտէ պուլունմագտա իմիշլէր։

Սէն Մորտան, Գօլօնեը կազէթ նամ ղազէթաեա եազըլան պիր մէքթուպա նէզարէն, բաբասլար թազըմ թագըմ իշճիլէր իլէ պէրապէր, էթմէք արամաեա կիթմէքտէ տիրլէր։

Մէրգուման պիչարէլէրտէն պազըլարը, հէման պիր գաչ կիւն աճ գալմըշլար, վէ եա Ամանեա գարաղօլ ասաքիրինտէն էթմէք տիլենմիշլէր վէ եախօտ խամ սէպզէվաթը, տիվանէ կիպի եէմիշլէր տիր։

Գօրպէյտէն եազըլան պիր մէքթուպ տախի տէր քի, հէր թարաֆտա գարը վէ չօճուղլարը, աճըգտան նաչի, աղամագտա օլմալարը կէօրիւլմէքտէ տիր։

—Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, իթալեալըլար, Բօմաեը զապթ իթմէզտէն էվվէլ, Բաբա հիւքիւմէթի, կէրէք գաթլէ, վէ կէրէք քիւրէյէ հիւքմ օլունան գանլը գաթիլէրին քեաֆֆէսինի տախի, մահպէստէն սալը վիրմիշ տիր։ Ֆագաթ շու շարթ իլէ քի, անճագ Բօմա քիլիսէսինին հիւքմի միւսթագիլէսի թահթընտա օլարագ, պիր ասաքիր ֆըրգասը թէչքիլ իթսինլէր։

—Իթալեա ասաքիրինին, Բօմաեա կիրմէսինտէ, պիր թազըմ գալպէ թէսսիր իտիճի հալէր միւշահէտէ օլունմուշ տուր։

Իթալեալը եարալըլար, Սան ՃիովանՆի խասթախանէսինէ նագլ իտիլմէք իւզրէ, շէհիրին իչինտէն կէչիրիլմիյի հէնկեամտէ, էհալի, անլէրին իւզէրինէ օլ գատար ճէսիմ սուրէթտէ չիչէքլէր եաղտըրմըշ քի, եարալըլար հէման մէզքիւր չիչէքլէրին ալթընտա էօրթիւլմիշլէր, վէ գալապալըզը չօղլուղունտան նաչի, եարալըլարը արապալարը, պիւյիւք կիւճլիւքլէ իլէրի վարապիլմիշլէր տիր։

Էհալի, սէսի եէթիչտիյի տէրէճէտէ շաղլըզընտան, վէ եարալըլար հագդընտա օլան հիւսնի թէվվէճճիւհինտէն նաչի պաղըրըպ չըզըրմագտա իքէն, ատէմին պիրիսի, պէօյլէլիքլէ, եարալըլարա խայբրլը պիր հարէքէթտէ պուլունմագլըգտան զիեատէ, անլէրէ զարարլարը տօգունաճաղընը, էհալիյէ իխթար իթմիշ, վէ պունուն իւզէրինէ, տէր հալ թէքմիլ պիր սիւքիւթ հիւքմ իթմէյէ պաչլաեըպ, տիհանլարընտան ասլա պիր լուզէթ չըգարմագսըզընը, անճագ քէնտի չաբգալարընը, վէ մէնտիլլէրինի սալամաեա պաչլամըշլար տըր։

—Լա Կազէթ տը Սիլէզի վէ Դուանալ տը Ֆրանքֆօրթ ղազէթալարը Մէց իւզէրինէ մուհիմմ հավատիսլէր վիրմիշլէր տիր։

Նասըլ քի կէօրիւլէճէք տիր, չէհրի մէզքիւրիւ մուհասէրէ իթմիշ օլանլար ղայրէթտէն տիւշմէեէ պաչլամագտա վէ Մարէշալ Պազէն իսէ հէր կիւն անլէրին պիր չօգ ատամընը գըրմագտա տըր։

Մէց էօնիւնտէ պուլունան Բրուսիա օրտուսունտան ալաֆրանկա հոկտեմբեր 1 թարիխի իլէ կազէթ տը Սիլէզի ղազէթասընա չու վէճհ իլէ եազըլմըշ տըր։

Իչլէր պուրատա օսանտրրընը պիր հալ ու հէյյէթ քէսպ իթմէեէ պաչլամագտա տըրլար. թամ ալթը հաֆթա տըր քի չու թէհլիքէլի տէլիյին էօնիւնտէ օրտու գուրմուշուզ տուր, վէ հալէա տա սօնունու կէթիրէմէմէքտէյիզ. քեաֆֆէյի օֆիչէալլարըմըզընն էֆքեարընճա, Մէցի նիզամլը սուրէթտէ մուհասէրէեէ ալմագ պօղ եէրլ պարութ սարֆ իթմէք տիր, վէ Պազէնի իլէ օրտուսունու գըթլըզլա թէսլիմէ մէճպուր իթմէսէք, ասլա Մէցի ալաճաղըմըզ եօգ տուր։ Լաքին, հէյ վա՛յ, մէզքիւր իւմիտ, ալտանթընը պիր իւմիտ տիր, Պազէնէ օվատա զալիպ կէլմէք իչին։ Մէցտէն տիշարը չըգմա եա սէրպէսթ պըրագըլա տահա էյի օլուր զանն իտէրիզ։

Եիմտիքի հավանընն էյի կիթմէսի, պունտան պիր այ մուգատտէմ եաղան եաղմուրլարտան զիեատէ պիզլէրէ զարար վիրմէքտէ, չէօյլէ քի կիւնտիւզլերի սըճագ վէ կիճէլերի տախի դայէթ սօուգ իթտիյինտէն, պիր թազըմ ատամլար խասթալանըպ խասթախանէլերէ կիթմէքտէ տիրլէր։

Ադաճ տալլարընտան եաբտըղըմըզ պարագալար արթըգ պիզլերի պարընտըրմամագտա վէ քէնտիմիզի հրգը էյլէմէք իչին թագաթըմըզ գալմամըշտըր։

—Լշթէ թօբճու ասաքիրի օֆիչեալլտրընտան պիրիսինին ալաֆրանկա հոկտեմբեր 8 թարիխի իլէ Ժուրնալ տը Ֆրանքֆօրթ ղազէթասընա եազտըղը մէքթուպուն սուրէթի։

Պիւթիւն Քիւմմը ֆըրգասը, մէվզըսընը տէյիշթիրմիշ տիր, կիճէ վագթի օրտումուզու գալտրրրպ, տիւշմէնին կիւլլէլերինտէն տահա զիեատէ էմին պիր մէվգըտա պուլունմագ իւզրէ, ասլա չամաթա իթմէքտիզին։ Մօզէլին սօլ գըերսընա կէչտիք, լաքին եէնի մէվգըմըզ տախի թէհլիքէտէն ազատէ տէյիլ տիր. վէ պունուն պէօյլէ օլտուղունու ֆէրտասը կիւնիւ անլատըգ։

Տիւնքի կիւն (2 հոկտեմբեր) սապահըն սաաթ իքիսինտէ, տէհշէթլու պիր թիւֆէնկ սէսի ալարագ ուեանտըգ վէ պիր չէյրէք կէչմէքսիզին, թէհլիքէ իչարէթի չէքիլտի. կիճէ վագթի Ֆրանսըզլար բիատէ ասաքիրիմիզի պիր գարիեէտէն տէֆ իյլէտիլէր. չէվֆագ վագթի, մէզքիւր գարիէյի եէնիտէն զապթ իթմէեէ չալըշտըգ. միւտարէպէ էօյլէնէ գատար տէվամ իթտի։ Պիզ, թօբճու ասաքիրի, հիչ պիր չէյ եաբամատըգ, չիւնքի գալէանըն եագընընա վարտը։

մաեա ճէսարէթ իտէմիզ իտիք։ Պիրինճի թապուրու եալընըզ վէ էր ախզ իթմէքսիզին, սաաթ 9 բաատէլէրինտէ իլէրի վարտը վէ ալթը նէֆէր ասաքիրի վէ 12 բէս պարկիրի թէլլէֆ օլտուգտան սոնրա, էօյլէն վագթի կէրի տէօնմէմէ մէճպուր օլտու։

Փիատէ ասաքիրի թարաֆընտան չօգ ատամ թէլլէֆ օլմուշ տուր։ Տիւն ախշամ, 140 նէֆէր միլլէթ մուհաֆիզ ասաքիրինտէն իպարէթ պիր պէօլիւք ավտէթ իթտի. մէզքիւր պէօլիւքտէն 51 քիշի էօլմիւշ իտի։

(Բրուսիա մէնպաքնտան ալընան թէլլէկրաֆլար, ալաֆրանկա հոկտեմբեր 2 տէ վուգու պուլան մէզքիւր միւտարբէպէ հագգընտա ասլա մալիւմաթ վէրմէմիշլէր տիր)։

—Բարիսի մուհասէրէ իթմիշ օլան Բրուսիա օրտուսունտան ալընան մէքթուպլար. մէքիւլաթ պուլունմատըզը իչին իշթիքաա իյլէմէքտէ տիրլէր։

—Թօպէսբիէր 1793 սէնէսինտէ Գօվանսիօնա (պիր նէվի ճիւմհուրիէթ) թագտիմ իյլէմիշ օլտուղու պիր բաբօրթօսունտա շէօյլէ տէմիշ տիր։

Ֆրա՞նսա մը։ Պիւթիւն տիւնեանընն մէնֆաաթը իգթիզասընճա Ֆրանսանընն պագը գալմասը լազըմ կէլիր։ Ֆարզ իտէլիմ քի Ֆրանսա նապէարտ օլտու եաքօտ գըսմ գըսմ թագսիմ օլունտու, իշթէ օլ վագթի, բօլիթիգաճա տիւնեա երգելը։ Ուֆագ տէվլէթլէրին իսթիգլալիյէթինէ գուվվէթլի վէ իգթիզալը պիր միւթթէֆիգ օլան Ֆրանսաեը օրթատան գալտըրտըղըմըզտա, պիւթիւն Էվրօպա էսիրլիք հալինէ տիւշար օլուր։ Սէրպէսիյէթին վիւճուտի Ֆրանսատան գալգտըգտա, թապիաթ եասա կիրէր վէ ինսան ֆիքրի իսէ թա ճէհալէթ վէ պարպարլըգ կիրտապլարընա գատար կէրի կէրի կիտէր ...։ Օլ վագթի տէսբօթլուգ, գրեբոը օլմաեան տիր տէնիզ կիպի, տիւնեա իւզէրինտէ եաերլըր ...։ Օ՛հ իյիմիզտէն քիմ, տէյիլ պիր միլլէթ, իլլա պու կիւնքի կիւն հաեաթտա օլան վէ պունտան սոնրա եաշաեաճագ օլանլար իչին մուհարէպէ իթմէքտէ օլտուղումուզու տիւշիւնտիւքտէ գուվվէյի հաֆիզէսինին արթմագտա օլտուղունու հիսս իթմէզ։

—Կազէթ տը Սիէզի դազէթասը, Բարիսին մուհաֆազասը հագգընտա ատթիտէքի միւթալաաեը իյլէմիշ տիր։

Շէտիտ սուրէթտէ հիւճում օլունմատըգճա, էն զիեատէ իսթիհքեամը գալէանընն մուհաֆազասընտան պէօյիւք նէթիճէլէր հասըլ օլամազ։ Պիլա հարէքէթ տուրարագ տիւշմէն թարաֆընտան հիւճում իտիլմէսինէ պէքլէմէք մուհասէրէտէ օլանլարը դայրէթտէն տիւշիւրիւր. վէ պատէհու, միւհէնտիս օֆիչեալլար, դայէթ ուսթալըգլա հիւճում օլունարագ, տիւշմէնին քէնտի մուհաֆազասը իչին եաբտըղը մէթէրիս վէ հէնտէքլէր պօղուլմատըղընտա, մուհասէրէ իտէնին գանղի տագըգատա մագսատինէ վասըլ օլաճաղընը իլմի բաղամա մահսուս պիր տօղրուլուգա էվվէլինտէն քէշֆ իտէպիլիրլէր։ Սէվասթափլ մուհասէրէսի ուզանտը իսէ, եալընըզ հիւճում օլունմասը սահէսինտէ տիր։ Բարիս, քի հէր շէյտէն էվվէլ մէթէրիսլէրլէ իսթիհքեամ վիրիլմիշ պիր օրտուկեահ տըր, սայիր գալէատան զիեատէ հիւճում իթմէք թարիգինէ սիւլիւք իյլէմէլի տիր։ Էկէր պու կիւնքի կիւն քի հիչ պիր գալէա թէհլիքէտէ պուլունմամագտա վէ իչ գալէա իսէ քէնտիլիյինտէն մուհաֆազա օլունմագտա տըր։ 300,000 նէֆէրտէն իպարէթ օլան մուսթահֆիզզ ասաքիրի, խաթթալարը օն պէշ ֆարսախ ուզունլուղունտա օլան վէ սահրճա չօգլուգ պուլունմատան Բրուսիալըլարըն օրտուսունու տաղըլթմատատաճագ օլուր իսէ։ Բարիս պիր իքինճի Սարակօս օլաճագ վէ գալգաեը մէթէրիսլէր արգասընտա տէվամ իտէճէք տիր տէյի նասը ինանալըմ։ Սայըն 19 վէ 30 ունտա վուքու պուլան հիւճում վէ այըն 24 վէ 25 ինտէ զուհուրա կէլէն ուշղունսուզլուգ կիպի, պիր գաչ հիւճում վէ ուշղունսուզլուգ վուգու պուլտուգտա մուվագգաթ հիւքիւմէթին իշի պիթմիշ սահրլաճագ տըր։

ՇԱՐԳԸՆ ՖՐԱՆՍԸԶ ՊԱՇԸ ՊՕԶՈՒԳԼԱՐԸ ՊԷՕԼԻՒՑԻՒ

Մուհարէպէյէ իլճագ օլմագ իչին Տէրսաատէթտէն եօլա չըգմըշ օլան Ֆըրանսըզըն պիրիսի, Մարսիլեատա թէլգիլ օլունմուշ օլան մէզքիւր պէօլիւք հագգընտա Լէվրնթ Հէրըլտա ամիտէքի թաֆսիլլի մալիւմաթլարը վիրմիշ տիր։

Շարգ պաշը պօզուգլարը պէօլիւյիւնիւն պիր գայիմագամը, պիր պաշ օֆիչեալը վէ պիր տէ իտարէ մէչավիրի վար տըր։ Սէքիզ կիւնտէն, մէյտանը մուհարէպէյէ կիտէճէյիզ տիր։ Թէհլիքէ զայէթ պիւյիւք օլտուղու իչին, չէրէֆիմիզ տախի օլ գատար պիւյիւք օլաճագ տըր։ Չիւնքի պիզ պաշը պօզուգ ասաքիրի օլուպ, Բրուսիալըլարըն էլինէ կէչտիյիմիզտէ անլէր թարաֆընտան թիւֆէնկէ թութուլաճագըզ տըր։ Պէօլիւյիւմիզ, պէշ եիւզ նէֆէր ասաքիր, պիր միրալայ, իւչ նէֆէր եիւզ պաշը, պիր գայիմագամ, տէօրթ նէֆէր իքինճի գայիմագամ, տէօրթ նէֆէր պայրաղտար, տէօրթ պօղու, բաղը տաղըթբճը կիւզէլ պիր գատըն, պիր ճէրրահ, վէ պիր տէ մուհարէպէ խասթախանէսինտէն իպարէթ պուլունմագտա տըր։

Իւնիֆօրմամըզ սիեահ տըր, իւզէրինտէ իքի սըրա սիեահ տիւյմէ տիքիլմիշ եէլէք կէյինմէքտէյիզ տիր։ Բանթալօնումուզ, չարըղըմըզ, գըլըճ գօլանըմըզ, գարութուսումուզ սիեահ տըր։ Մինիէ թապիր օլունուր գարապինա, ըէվօլվըր թապանճասը, գամա վէ գըլըճ գուլլանմագտաեըզ։ Հէր պիր ասկէր վէ զապիթին եէտինտէ պիր տիւտիւք պուլունուպ, մէզքիւր տիւտիւյիւ, հէր պիր միւտարէպէտէն սոնրա, եարալանմըշ եաքօտ եարալանմամըշ օլտուղունու մուհարէպէ խասթախանէսինէ պիլտիրմէք իչին չալաճագ տըր։

Պու իճատ զայէթ ֆայիտէլի պիր իճատ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

Քիլտանի միլլէթի բաթրիյի չէրաֆէթլու Եուսուֆ Ալտօ ճէնապլէրինին կէչէն ճիւմա իրթէսի կիւնիւ հուզուրի մէյեամին մէվֆուրու հազրէթի ֆատիշահիտէ քէնտի լիսանը իւզրէ գըրաաթ իթմիշ օլտուղու նութգուն Օսմանլըճաեա թէրճիւմէսի տիր։

«Զիրրի ճէնահը ատալէթ վէ հագգանիյէթի միւլիւքեանէլէրինէ իլթիճա իթմիշ օլան էնանգը թէպա վէ զիրի տէսթան հագգընտա էրզան վէ բայէկեան պույ ուլակէլէն էնվայի էլթաֆ վէ ավաթըգը Շէհրիարիլէրինէ մուգապիլ տար իւլ աման ատլ վէ հագգ օլան մէմլէքէթ վասայի Շահանէլէրի սէքէնէսի իչինտէ քեսֆիֆէսի միսլլու միսթաղրագը էլթաֆ վէ ինայէթ վէ էնվայի նասմը աթըգէթի միւլիւքեանէլէրի պուլունան Քիլտանի Դաթօլիյի միլլէթինին հիսսէսինէ իսապէթ իտէն Ֆէրիդէյի թէչէքիւրաթըն վէ թէէմինաթը սատագաթքեարանէնին մէյճայի հագգ վէ ատլ օլան Ասիթանէյի թախթը միւլիւքեանէլէրինէ արզ վէ թագտիմինէ իհթիսար իյլէտիմ։

Միլլէթիմիզին հէր ֆէրտի սայէյի բայէթֆէրվէրիի հազրէթի միւլիւքեանէլէրինտէ նայիլ օլտուղու հիւրրիյէթ վէ էմնիյէթ վէ հագգանիյէթ վէ ատալէթի պիլմէքտէ, վէ քէնտիսինի սրպհ վէ մէսէ էտիյէյի խայրիյէի տէվամը էօմր վէ ատվէէթի ատալէթի քիւսթարիլէրիտէ պօրճլու թանրմագտա տըր։ Եզ ճիւմլէ պու էտնայէրտէ, հուգուգ վէ ատաթը գատիմէյի Շարգիյէ վէ Մէնաֆիի մուազզէզէյի միւլիւքտարիլէրի խիլաֆընտա օլարագ պագը թարաֆտան վուգու պուլան թէքլիֆաթն գապուլի ղրմընտա, բէք չօգ բարար օլունտուղու հալտէ, չէրէֆի թէպայիյէթլէ միւֆթէխիր պուլունտուղումուզ Սալթանաթը սէնիյէ Օսմանիէնին սայէյի իւս սատտէթ իթթիխազ իյլէտիյիմիզ հուգուգ վէ մէնաֆիի ճէլիլէսինի հիչ պիր չէյէ հիչ պիր վէճհ իլէ թէտա իտէմիյէճէյիմիզի վէ ճան վէ պաչըմըզլա մուհաֆազա իյլէյէճէյիմիզի ումում միլլէթիմ ազզընտան իլան վէ թէէմին իտէրիմ։ Պու հարաքեաթը միլիյէմիզ իսէ, մահզա հէր կէօնա միւշահատէ իյլէմէքտէ օլտուղումուզ ասարը սատալէթի փատիշահանէլէրինին նէթայիճի թապիյէսինտէն տիր։ Հէմէն ճէնապը Բապպի իպատ մուֆախխար խանէտանը Օսմանի օլան Զաֆեր մաալիսմամը ազամէթփէնահի վէ սատալէթ իքթիսանիլերինի միկլի Օսմանիյէյ պազըյասան ամին։»

1870 իյուլ 26.

Քիլտանի բանիրիի չաքէրլէրի
Եուսուֆ Ալտօ
(Մահալը մէօհուր)
(Մէհմաա)

Գալաթա պօրսասը գօմիթէսի պու կիւնտէն իթիբարէն հավա իւզէրինէ իշ եարըլմասընա գարար վիրմիշ տիր։ Լաքին, թատաֆէյինին էհմիեէթի հալի իչին, լիքիտասիօն հէր օն պէշ կիւնտէ օլաճագ եէրտէ, հէր հաֆթա օլաճագ տըր։

— Վիէննատա սալթանաթը սէնիյէ սէֆիրի օլուպ, պու տէֆա Իսթանպօլտա շէհիր էմինի նասպ օլունմուշ օլան Հայտար էֆէնտինին Խըրիսթիան մատամասը կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ Տէր սատատէթ վասըլ օլմուշ տուր։ Միւշարիլէյհ։ Մահը հալին 13 իւնտէ Պանէլօ վէ Շաթիյեօն եագընլարընտա վուգուպուլան վէ Ֆրանսըզլար հագգընա խաչըրը օլան պիր միւտարէպէ իւզէրինէ հավատիս կէթիրմիշ տիր. տիւշմէն Պանէլօ վէ Շաթիյեօնտան թարտ իտիլմիշ տիր. տիւշմէնին նէ հալտէ պուլունմագտա օլտուղունու անլամագ իչին իլէրի վարտըղըմըզ հէնկեամտա, տիւշմէնին պիր չօգ ատամընը թէլլէֆ վէ պաթարիալարընտան պազըլարընը տախի խարապ իթտի. ասաքիրիմիզ ախշամընը, էվվէլինտէն գարարլաշտըրըլմըշ օլան բըլան մուճիպինճէ զայէթ նիզամը սուրէթտէ կէրի տէօնտիւլէր։

Մօնրուժ, Վանվը վէ Իսպանէն ատթըլան թօբլար Բրուսիալըլարընն չօգ ատամընը թէլլէֆ իթտիլէր։ Սէն Դըլու գալէասը աթէշէ վիրիլտի. Բարիս էհալիսի հէր վագթտան զիեատ, վաթանբէրվէր գարարկիր տիր. Ժէնէրալ Թրոշիւ, Էհալի թարաֆընտան պիւյիւք պիր սէվինճ իլգհար օլունտուղու հալտէ, միլլէթ մուհաֆիզ ասաքիրինի եօգլամա իյլէմիշ տիր։ Գավիէն պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, Մ. Քէրաթրի եէնիտէն բարիսէ կիտէճէք տիր։

Տիւնքի թարիխէ Բուանտան ալընան պիր թէլլէկրաֆ, Բրուսիալըլարընն, Անտէլ եագընլարընտա պուլունմագտա օլտուգլարընը պիլտիրմիշլէր տիր։

Թուր 14 հոկտ.

Ռէսմի։ Տիւշմէն մէքիւլաթ տէրանպար իտէմէսին վէ մէմալիքտէ մէքիւլաթ ճիհէթիյէ սրգընթը չէքիլմէսին իչին ճիւմհուրիյէթին քեսֆիֆէյի սինօրլարընտան տավար, էթ, պուղտայ, քէվէք վէ սամանընն իխրաճ իտիլմէսի, պաֆէրման եասագ իտիլմիշտիր։

Տախիլիյէ նէզարէթինէ վուսըլ օլան պիր գրթա թէլլէկրաֆ, Մէնթընոն ճիվարլարընտա կէօրիւլմիշ օլան պիր գաչԲրուսիալը չարգաճի ասաքիրինին, կարտ Մօպիլ ասաքիրինի կէօրէրէք գաչմըշ օլտուգլարընը պիլտիրմիշ տիր։

Մէցտէն ալտրըզմըզ մալիւմաթլար, Պազէնին, սրգ սրգ հիւճում իյլէմէքտէ վէ մէզքիւր հիւճումլարտան պիրիսինտէ, տիւշմէնի մէվգբսընտան թարտ իյլէմիշ օլտուղունու պիլտիրմէքտէ տիրլէր. տիւշմէն, մէզքիւր հիւճումտա, տէօրթ ալայ սիւարի ասաքիրի գայպ իտիպ, 26 թապուր իլէ 13 ալայ տա Պէլգրբուա գալէասընտա թէլլէֆ օլմուշլար տըր։

Սայնի թարիխ, ախշամընն սաաթ 4 վէ 30 տագըգասընտա

Կամպէթթանընն սէքէնէլէրէ խիթապէն նէչը իյլէտիկի պիր պէեանանամէսի չէօյլէ տէր։

«Մահը հալին 12 թարիխի իլէ Բարիսէն ախզ օլունան հավատիսլէրի թարիֆ օլունմագ պիր մէսէրբէթլէ պիլտիրիրիմ։ Բարիս էհալիսի, կիթտիքճէ գահրամանճա տավրանարագ վէ հիսարլարընը արգասընտա սապբրըզլըգլա պէքէեէրէք, տիւշմէն իւզէրինէ հիւճում իյլէմէք իսթէմէքտէ տիր։ Իչթէ Բարիս Էհալիսինին իլք ֆիւթուհաթլարընը բուզնամէսի։

«Շէհրին ճիվարընտա, Բրուսիալըլար, իւչ հաֆթատան պէրու զապթ իյէմիշ օլտուգլարը մէվշիրլարընտան թարտ օլունմուշլար վէ Սէն Տընի թարաֆընտան, Ըսթէն, Բիէրֆիթ վէ Լանիիտէն էօթէեէ գօվուլմուշլար տըր։

«Շարգ թարաֆընտան, Թուրվիլ, Դըրէթէյլ, Պօլինիի, վէ Սվրօն թէփէսինի եէնիտէն զապթ իյլէտիք. Բրուսիալըլար, Պա—Մէօտոն վէ Սէն Դըլուտան թարտ օլունարագ Վէրսայլա կէրի գօվուլմուշլար տըր։

«Նիկամաթ վէ նամուսունու գուրթարմաեա զարարկիր օլան պիր միլլէթին նէլէր եաբապիլիր օլտուղունու տիւշմէն շիմտի անլատը»։

Մ. Կամպէթթա, պէեանանամէսինէ խիթամ վիրէրէք, նասըլ քի Բարիս քէնտի վաղիֆէսինի իճրա իյլէտի, էօյլէ տէ քէնտի վաղիֆէսինի իճրա իյլէսին իչին էեալէթէ տավէթ օգուժագտա տըր. եաշասըն Բարիս, եաշասըն Ֆրանսա, եաշասըն Ճիւմհուրիեէթ։

Թուր, 15 հոկտ.

Ժէնէրալ Պուրպաքիէ, մուհիմմ պիր գօմանտանլըգ վէրիլէճէք տիր։ Տիւշմէնին նէ հալտէ պուլունմագտա օլ-

տուղունու անլամագ իչին էլ էրէմիշ օլան պէր չօգ Բրուսիալըլար։ Ֆէրթէ եագընլարընտա կէրի գովուլմուշլար տրը։ Բրուսիալըլար։ Սուրիէնտաս պէր օրտու գուրտուլար։

Մահը հալին 11ի թարիխի էլէ Բարիստէն ալընան պէր մէքթուպ շէյլէ տէր։ Պուրատա ումուտէն էյլէ զանն օլունուր քի Բրրուսիալըլար իւզէրինէ չիտատէթլի սուրէթտէ հիւճում օլունաճագ տրը։ չօգ ուզագլարա կիւլլէ ատթար թօփլար սիւրաթլէ իմալ օլունմագտա տրը։ Էհալինին տուղղուսու։ արաղի թէրքի իւզէրինէ պինա օլունմուշ սուլհու գաթիէն բէտտ իյլէմէքտէ տիր։ Բրրուսիալըլարտան։ սէպզէվաթ եիւքլիւ օն պէր արապա զապթ օլունմուշ տուր։

Մարսիլիա, 13 հոկտ.

Մ. Էսքիրօնուն պէր գարարնամէսի։ նէշրինէ եէնիտէն էմր օլուճաեատաք Կազէթ տիւ Միտի զազէթասընը մուվագգաթ սուրէթտէ թաթիլ վէ ճիզվիթիլերին թարիզաթընը լաղվ իյլէմիշ տիր. ճիզվիթիլէր։ իւչ կիւն զարֆընտա Ֆրրանսա թօփրաղընտան թարտ օլունուպ։ մալլերի տախի մուվագգաթ սուրէթտէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան զապթ օլունաճագ տրը։

Կարիպալտինին կիւվէյիտի Մ. Դանժիօ։ պուրաեա վասլ օլտու։ Կարիպալտինին Մէնօթիթի նամ մախտումի։ պուրատա պէքլէնմէքտէ տիր։

Նէմուր 14 հոկտեմբեր

Պաչը պոզու գլար։ Ֆօթէնպլօ օրմանընտա Վիւրթենպէրկին սիւարի ասաքիրի իւզէրինէ հիւճում իտիպ։ պէր չօգ ատամլարընը թէլէֆ իյլէմիշլեր վէ պաղը գալան ասաքիրի տախի Մէլիւնէ գատար գովալամըշլար տրը։ Մէլիւնատքի Վիւրթենպէրկիլի մուսթահֆըզ ասաքիրիատճէլէ իլէ գաչմըշ տրը։

(Բրրուսիա մէնպէրնատան ալընմըշ հավարիատթ)

Պէրլին 14 հոկտեմբեր

Տիւնքի թարիխէ թէնիզլէտէն աթիտէքի թէլէկրաֆլար օգունմուշ տուր։

Տիւնքի կիւն Ֆատասան վէ պու կիւն տախի Վէրտիւն գաթիէն մուհասէրէյէ ալընմատա պաշլամըշ տրը։ մէզքիր գալէալարտա պէր չօգ թօվ վար տրը։ մէզքիր թօվլարա մահիր օղիչեալար խըտմէթ իյլէմէքտէ տիրլէր։

ԻԹԱԼԻԱ

Ֆլորանս 15 հոկտ.

Գըրալ իլէ ըէյիսի վիւքէլա զու սապահ Մ. Թիէրի գապուլ իթտիլէր։

Զիվիթա Վէքքիատա լէնկէրէնտազ օլան Ինկիլիզ ֆըրգաթինի։ հիւքիւմէթի թարաֆընտան ախզ էյլէմիշ օլտուղու էմրէ թէվֆիգան։ Ռօմա էեալէթլէրինին Իթալեաեա պիրլէշտիրիլմէսի մինաբպէթի իլէ Իթալեա սանճաղընը սէլամլամըշ տրը։

Կարիպալտի Շամպէրիտէ պուլունուպ։ քէնտի թարաֆտարլարընտան իսպարէթ պէր պէօլիւք թէշքիլ էյլէմէքտէ տիր։

Մաժժինի սալը վիրիմիշ տիր։

Յոն Ալմանեա զազէթալարընտա ատթիտէքի թէլէկրաֆլար օգունմուշ տուր։

Ֆրլօրանս, 9 հոկտ. Լիւքքանընն իսթինաֆ մէճլիսի։ հիւքիւմէթի տէվիրմէք մագսէտի իլէ իթթիֆաղը խաֆի էյլէմիշ օլտուգլարը իչին Մաժժինիեի իլէ քէնտի 114նէֆէր արգատաշլարընը մուհաքէմէեէ չէքմէեէ գարար վիրտի։

Պէլֆօր 7 հոկտեմբեր։ Բրուսիալըլար պու կիւն էյլէնտէն սոնրա Նէօ-Պրէյսաքը թօփա թուֆթուլար։ գալէատան տախի չէտիտ սուրէթտէ թօփ աթըլտը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

Լոնդոն 15 հոկտեմբեր

Լոհամը ումումիյէ աչլ.	43
» » գաբ.	43½տէնէ½
Եէնի Օամ. իսթիդ. գաբ.	50½տէն 51

Լիվրա 15 հոկտ.

Լիսնաս Ֆր. ֆօն.	54
Իթալեա ֆօն. աչլ.	52,15

ՖՐԱՆՍԱ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԶԱՌՍԸ

Հոկտեմբեր 5 Սապահ աչլար	47-20
» » Սաաթ 6	47-85

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊՕԼՍՈՅ ՄԷՋ

ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ ՎԻՃԱԿԸ

. . . խմբագիր.

Շուրջ քառասուն տարիներէ աւելի է, Պօլսի Հայը վարժարանաց անհրաժեշտ կարեւորութիւնը իբր յետագայ սերնդին յառաջդիմութեան մի մեծ պայման ըմբռնած է. Այս ըմբռնումը որչափ արդիւնաւոր է՝ երբ ճշգրիտ գործադրուի, այնչափ աննսեհ եւ ամուլ է, յորժամ չարաչար գործածուելով, աւելի տարաձայնութեանց տեղի կրտայ, սրբերը կը յուզէ, ու մանաւորաց կրքերուն յաղուրդ տալու համար, ժողովրդոյ զաւակներուն թանգ տարիները վայրաբար կը մաշէ.

Երբ անկողմնակալ ակնարկ մը նետենք այն տարիներէն մինչեւ յայսօր, յորում Հայը ուսման ասպարէզին մէջ ուզեց մի քանի ոտնափոխներ ընել, ինչե՞ր պիտի դիպին մեր աչքերուն, որ առաւել ուսմանց մեր մէջ գայթ 'ի դայթի քայլեր առնելուն պատճառ եղած են, քան թէ յառաջ դիմելուն. Քանի՛ քանի՛ հաստատութիւններ պիտի տեսնենք, որք բարերար ձեռքերէ ազգային մանկուոյն կրթիչ տաճարներ ըլլալու համար կառուցեալ են եղեր, այլ ապաշնորհ ձեռքեր դոյզն ձեռնտուութիւն մը անոնցմէ զլանալուն զատ, առ նախանձու, զանոնք փակելու, քանդելու, կամ ախոռ դարձնելու վատութիւնը ունեցած են. Բարեբաղդաբար ժամանակակից դէպքերուն վրայ է խօսքերնիս՝ ամեն ոք կարող է ըսուածներուն ստուգութիւնը ճշդել

Հայը քառասուն տարիներ առաջ ինչ որ էր, անշուշտ նոյնը չէ այսօր, գիտութեան թափանձիկ լոյսը՝ անոր մտքի խորերուն մէջ ազդեցութիւն մ'ըրածէ, որ գեր 'ի վերոյ է արտաքին ազդեցութիւններէ. Ո՞չ ապաքէն այն ազդեցութեամբ է, որ մարդիկ կատարելութեան կը հասնին, ո՞չ ապաքէն անոր մարդոց սրտին մէջ աճելունչափովն՝ նոքին յանբանութենէ 'ի բանականութիւն կրթեւակոխեն. Բայց ինչու՞ Հայէն կը պակսի իր մանկոցին կրթելուն հոգը. Հայը՝ քանի որ հաստատ գիտէ թէ, իր տարտամ վիճակին յաջող ելք մը գիտութիւնը եւ եթ կարող է տալ, ինչո՞ւ զայն իր զաւակաց ստացնելու համար բարեկարգ վարժարաններ ունենալու չաշխատիր. Մէկ կողմանէ վարժարանաց կարեւորութիւնը անհրաժեշտ համարիր միւս կողմանէ նոցին հաստատութեան անփոյթ կալ, ասի առեղծուած մ'է, զոր լուծելն մեր կարողութենէ վեր է.

Ա՛ռ օրին փորձերէ գիտենք որ, այս կամ այս թաղը, իր բնակչաց շատուորութեամբ, ժամանակին բարերարներէ թողուած հրեատակներու եկամուտներով այսչափ մանկանց դաստիարակութիւն մի կրնայ տալ, եթէ նոյն թաղին ձեռնհաս բնակիչք անտարբերութիւնը, անձնական հեռը ազգային այս կենաց եւ մահու խնդրէն հեռի վտարելով, յօգուտ հանրութեան աշխատին. Ցաւօք կըտեսնուի որ, այնպիսիք իրենց անտարբերութեան մահաշուք քունէն չեն զարթնուր. մինչ իրենց թաղին վարժարանները ամուլ վիճակի մը մէջ կը հեծեն տարիներով, մինչ հարիւրաւոր անմեղ մանկուոյն գեղածիծաղ ապագայն, սպանդանոցի քան թէ դպրոցի, դահիճներու քան թէ վարժարաններու անգութ լուծին տակ ընդ ծլեին կը թոռմին.

Երբ անձնուէրը գթութեան ակնարկ մը, բարերար ձեռք մը կը կառկառէ այն հարիւրաւոր անմեղ մանկանց վրայ, երբ զանոնք, իրենց անստոյգ վիճակէն կորզելով, ուսման անխոտոր պողոտային մէջ դժուարաւ կը մոցընէ, ինչ՞ կը նայիս, 'ի շեփոյ բարբառոյ չարթնցող այն անտարբեր խումբը մեռելութենէ կը զարթնուն իսկոյն, իրարմէ տարիներով բաժնուած անհաշտ թշնամիք իրարու բարեկամ եւ գործակից կըլլան նոր քայլել սկսող մեքենային առջեւ խոչնդոտներ հանելու դայն կասեցընելու. Ասոր համար այնչափ կաշխատին, ցերեկը գիշերին խառնելով կը տքնին, մինչեւ որ առանց ոեւէ շահու հոգնող անձնուէրը վհատի, գործելէ դադարի. Հրկիզութենէ առաջ Բերայի վարժարանաց վիճակը նոյնպէս եւ Պէշիկթաշինը դեռ կենդանի վկայներ են այս ըսածներնուս.

Բերայի վարժարանները, տարիներով երբ տեսակ մը վարժապետ ըսուածներու (բացառութիւնները մէկդի առնելով) կայանոց դարձած էին, ուր մանկիք կը հեծէին անյոյս, ոչ ոք 'ի փոյթ էր. Բայց երբ նախագահ թաղ. խորհուրդն զայնս ազատ տեսչութեան մը խնամոց յանձնեց քննադատութիւնք սկսան երեւան գալ, քիչ մը եռք, քննադատութիւնք թշնամութեան ակերպարանք առնելով, անանուն հակառակութեանց դուռ բացին. ինչ ատեն, տեսչութիւնը այս բանակներուն դէմ դնելէն ձանձրացած, վարժարանաց տնօրէնութիւնը յաջորդ թաղ. խորհրդոյ յանձնելու եռեւեռ էր, ահռելի հրդեհ մը վրայ գալով, ամեն բան ոչընչացուց հողու հաւասար ըրաւ.

Պէշիկթաշու Մ. երկսեռ վարժարանը Բերայէն լաւագոյն վիճակ մը չունէր կարծեմ, երբ գեր. խորէն Սրբազան ա. նոր տնօրէնութեան ղեկը 'ի ձեռին առաւ, մի քանի ամիսներ անցան, ուր ուրեմն քծու քննադատութիւններ սկսան տեղալ, թշնամական ոգիէ բղխած ամեն գծուծ բծախնդրութիւնք ճշմարտութեան տիպար առին զանձամբ. Ցառաջդիմութեան չափագէտներ, վարժարանաց նախորդ յառաջդիմութիւնը յաջորդին հետ բաղդատելով այս վերջինը խոտորնակ գտան. Ասկէ ետքը անձնուէրը վհատեցաւ, մի քանի ամիսներէ ետք վարժարանաց տնօրէնութիւնը ձգեց, քննադատութիւնք ալ իսպառ վերջ տուին. Ա յժմ, Պէշիկթաշու վարժարաններն մի քանի անգամներ փոփոխութեանց են թակայ լինելնուն ետք նոր հոգաբարձութեան մը խնամոցը յանձնուած են. Սիրելի է մեզ յուսալ, որ ներկայ պատուարժան հոգաբարձութիւնը, յօգուտ թաղին մանկուոյն կարեւոր բարեկարգութեանց պիտի զբաղի, միայն եթէ քննադատութենէ զերծ բծախնդրութիւնք նոցին բարեկարգութեանց հետ չսկսին.

Քանի որ խօսքերնիս վարժարանաց վրայ է, անհարկի չէ կարծեմ Ազգապեան վարժարանի վրայ եւս տեսութիւն մ'ընել.

Ամեն մարդ գիտէ թէ՝ Փանոսեան Սամաթիոյ մէջ Ազգապեան վարժարանը չբացած ի՞նչ բարոյական մեռելութեան մէջ էին այն տեղի օրիորդք. Արդէն Հռովմէականք պղտոր ջուրի մէջ իսկ որսալու համար հսկայ դպրոց մը կանգնած էին. Փանոսեան եւ անոր պէս միքանիներ տեսան վտանգը. Փանոսեան այդ վտանգին դիմադրելու մասին յառաջ ընթացիկ գտնուեցաւ, ու մեծ մասամբ ազգայնոց գթութեան վստահելով, բացաւ զԱգապեանը որ ազատ տնօրէնութեան եւ յամառ հաստատութեան շնորհիւ կանգուն է այսօր. Այս վարժարանս ալ միւսներուն բաղդին ենթարկել քաջալերելու փոխանակ՝ ոչ արդար քննադատութեամբ այլ վհատեցնել անբնական էր թէպէտ, այլ այդ սեսակ սովորական արարքներ տեղի պիտի ունենային 'ի հարկէ, եւ ունեցան. Այդ ամեն թշնամութիւններու դէմ եթէ վարժարանը թագային բլլար. Սամաթիոյ ըղգայուն թաղին տեղ անտարբեր թաղ մ'ըլլար, գուցէ փոքր միւս եւս փակուէր այն, Եւ սուրբ չաւակունք ալ օտարի կաթով իրենց մտաւորական քաղցը յագեցնել ստիպուին . . . .

Մեր թուիք այն է թէ, մասնաւորներու բացած վարժարանները, որչափ թշնամութենէ, նախանձ ընդդէմ վայրահաչութենէ ազատ չըլլան, գարձեալ թաղային վարչութեանց տակ կառավարող վարժարաններէ առաւել տեւական, արդիւնաւոր եւ բարեկարգութեան ընդունակ կըլլան.

Մասնաւոր դպրոցի մը ազատ տերը, դպրոցը իբր իր անձնական մի գործարան համարելով, առանց յաջ եւ ահեակ նայելու, հոն, անաչառ ընտրութեամբ գործուն պաշտօնեայներ դնելով, ամեն կարեւոր համարած քարեկարգութիւններ, եւ ըստ ձեռնհասութեան ուսումներ կը ներմուծէ. Դպրոցին մէջ աշխատող պաշտօնեայներէն իր կրից կամ փառասիրութեանը ճարակ չուզեր, եւ ուզելն գրլխովին անհարկի 'կը համարի. Իսկ թաղային ըսուած դպրոցներն, ամեն օրի ըլլալով եւ ոչ օրի չըլլալով, տարին մի քանի անգամներ թաղական կոմիտներու երեսէ նոցին բարեկարգութիւնք հիմն 'ի վեր կը տապալին, ո՞ւր թողունք այն հաստատութեանց վերատեսուչներն՝ որ խիստ շատ անգամ նոյն իսկ ամենակարեւոր պաշտօնեայներ իրենց կրից եւ փառասիրութեանց գործիք ընել կուզեն, ասոր եթէ չյաջողին վարժարաններն անխղճաբար ամենակարեւոր պաշտօնեայներէ կը զրկեն, թող մեր ըսածներն ոմանց չափազանցութիւն չթուին, ասոր հարիւրաւոր փորձերն ոչ միայն դուրսէրը, այլ մայրաքաղաքիս ամենէն յառաջադէմ կարծուած թաղերուն մէջ ամենակարեւոր համարուած պաշտօնէից մէջ տեղի կունենան. Ժողովրդեան համակրութենէ զրկուած փտած գլուխներ, իրենց անկման պատճառ ոչ թէ իրենց նենգութիւններն. այլ աս կամ այն դասատուն կարծելով, հասարակաց տուժով վրէժն լուծել կը կարծեն.

Վերջապէս նորէն կը կրկնեմք. եթէ հետզհետէ աւելնան Փանոսեան եւ անոր պէս ուրիշներ, որ մի քանի տարիներ զոհողութիւններով, գոնէ առջի բերան մայրաքաղաքիս մէջ այս տեսակ վարժարանաց մուտ գտնել տան, յետ սակաւուց պիտի տեսնենք, որ քառասուն տարիներէ աւելի յուզուող, բայց միշտ անլուծանելի մնացած խնդիր մը, քիչ տարիներէ ետք, ինքնին պիտի լուծուի յօգուտ մանկանց ազգիս.

Ցօդուածս վերջացնելէս առաջ, անկեղծ շնորհակալութիւններս կը յայտնեմ, Բերայի քարոզիչ Արժ. Ամբրոսիոս վարդապետի, Բանկալթիի մէջ նոր բացուած Ռուբինեանց երկսեռ վարժարանին նկատմամբ, 'ի բոլոր սրտէ նորին յառաջադիմութեան եւ յարատեւութեան բարեմաղթու լինելով. Հարկ չէ ըսել որ այս տեսակ վարժարանի մը պէտքնչատոնց զգալի եղած էր Բերայի մէջ. Ցուր լուսաւորչական ծնողք, առ 'ի չգոյէ ազգային վարժից, շատ անգամ իրենց որդւոց նախնական դաստիարակութիւնը անգամ օտարօտի դպրոցներու մէջ կը տային. Երանի թէ Արժ. Ամբրոսիոս վարդապետի կարգակոչք, բարի նախանձէ շարժեալ, իրենց կոչման պահանջածին համեմատ, ազգային վերակենդանութեան նպաստող եկեղեցականներ լինել աշխատին.

Կը խնդրեմ. . . խմբագիր, բարեհաճեցէք ներկայ յօդուածիս տեղի շնորհել ձեր պատուական լրագրոյն մէջ.

Որով կընէք զիս երախտապարտ

1870 սեպտեմբեր 18 Փ. Ղ.

Պէշիկթաշ

Պիլէճիք 25/7 սեպտ. 1870

. . . Միւէլիֆ ,

Պիլէճիք գայիմագամլըղը գազաբ Սէօյիւթէ իսքեան իտէն Սիլէի Պաճ օղլու Ավրաամ , էսկի չէհիրտէ իսկեան իտէն Սիվրի հիսարը Բաբազ օղլու իլէ պիրլէշիպ արգատաշ օլարագ Պրուսա իւզրէ Իսթանպուլա կիթմէք Նիյէթիյլէ , պու այրն 21 ինտէ , Պիլէճիյէ կէլիպ , պիր սաաթ էյլէնիպ , կիւնաիւզ սաաթ 6–7 սուլարընտա եօրճա օլտուգ . լարընտա Պիլէճիյէ 2 սաաթ մէսաֆէտէ , իմամ տէրէսի թապիր օլունան մահէլլէ վարընճա մէրգում 2 քիշինին էօնի-նէ բիւր սիլահ 6 քիշի չըգըպ , տավրանմաերն տէյիպ , Բաբազ օղլունուն աթը ճէռաւր չըգըպ գայմըշ . Պաճ օղլունու թուրմաչլար , պաշլամըշլար պըչագ իլէ տէօյմէյէ իսէ , մէրգում , աման 5–6 չօճուգ սահիպլիմ ճանըմա գոյմաերն , բարամբ ալըն տէյէրէք եալվարմըշ , իւզերինտէ օլան 40 լիրասընը վէ սայիր մէճիտիյէ պագըրլարընը ճէման 5000 ղուրուշունու ալմըշլար , վէ գօլլարընը պաղլամըշլար տըր մէրգումու սօնաար իքէն , խըրսըզլարընն 3 նէֆէրի գայան Բաբազ օղլունուն արգասընա կիթմիշլէր . 3–4 տէֆա թիւֆէնը աթմըշլար թութաուրամամըշլար իսէ տէ , Բաբազ օղլու գայար իքէն , հայվանը իւրքէրէք տիւշմիւշ , վէ քէնտինի թօրլաերը հայվանա պինտէնին արասընտա , խըրսըզլար 3 քիշի եէթիշիպ , մէրգումուն գաֆասընա 3–4 պըչագ վուրարաք էօլտիւրմիւշլէր , վէ իւզերինտէ հէր նէսի վար իսէ օյմըշլար տըր վէ մէրգուման իւշ քիշիլէր կէրիյէ կէմիշլէր , վէ Պաճ օղլունուն եանընտա քիլէրլէ պիրլէշմիշլէր , վէ ալթընը պիրտէն կիթմիշլէր , վէ կիտէր իքէն եօլարտա բասթ կէլտիքլէրի չիֆթ սիւրէն վէ չալը քէսէնլէրի ասիզ պուրատա տուրմաերն արգատան կէլէճէքլէր վար տըր , զիեանըմզը սիզ օլուր» տէմիշլէր , վէ օլ թարաֆըն տաղլարընա տօղրու չըգըպ գայմըշլար տըր ։

Պաճ օղլու գօլլարընը գուրթարըպ , անինտէ Պիլէճիյէ կէլմիշ , վէ վուգուաթը հիւքիւմէթէ խապէր վիրտիկինտէ , իճապ իտէն մահէլլերէ քէյֆիյէթի թէլէկրաֆլէ գայմագամ պէյ էֆէնտի պիլտիրմիշ , վէ միւմաիլէյհ տախի նամիզաճ օլտուղու հալտէ , քէնտիսի զապթիյէլէրլէ հազըր օլուպ , խըրսըզլարը արամաեա կիթմէքտէ իքէն , Պրուսատան կէլէն Սիվրի հիսարը եօլճուլարը , Սիվրի հիսարը Բաբազ օղլունուն ճէնազէսինի օրթատա կէօրմիւշլէր , վէ օնլար տախի կէլիպ հիւքիւմէթէ խապէր վիրմիշլէր տիր . տէֆա Պիլէճիք եիւզ պաշըսը իքի զապթիյէ իլէ , Պրուսատան կէլիր իքէն , Բաբազ օղլունուն ճէնազէսինի կէօրմիւշ մի տիր պիլմէյիզ . մէրգումէր Պիլէճիյէ կէլտիլէր . գայիմագամ պէյ զապթիյէլէր իլէ կիթմէքտէ իքէն , մէրգում եիւզ պաշը պիր գալապալըգ կէօրմիւշ , վէ պու գալապալըգ նէ տիր տէյի սիւալ իթտիկինտէ , տո՞ւյմասընն մը , խըրսըզլարը կէլտիյին եէրտէ կէօրմէտին մի , պիր ատամ էօլտիւրմիւշլէր , եօլ իւսթիւնտէ բասթ կէ՞լմէտին մի տէտիքլէրինտէ , ճէվապ օլարագ , . . . պիրիսինի պիր հայվան սիւրիւմիւշ , էօլմիւշ , պաղըրսագլարը տիշարը տիւշմիւշ , օրթատա տուրուեօր իտի , քի՞մ չըգարտը պու եալանը տէմիշ , վէ պաշլամըշ պօշ լագըրտըլարա , վէ էրմէնի միլլէթինտէն Սարը օղլու Ցակոբ աղա , եիւզպաշըեա խիթապէն , աղա , սէն պու իշտէ բէք աճէլէ իտէեօրսուն . . . տէյէրէք մուարազաեա պաշլամըշլար տըր . պու մուարազալարը մէն իտիպ , իզզէթլի գայիմագամ պէյ զապթիյէլէր իլէ սօեուլան մահէլլին ճիվարը եագընլարընտա օլան դարիյէլէրէ կիտիպ , զապթիյէլէրի տաղլարա կէօնտէրմիշ վէ քէնտիսի տախի գարիլէտէն գարիյէյէ կէղերէք . էհալիլէրտէն մալիւմաթ ալմըշ տըր . չէօյլէ քի , չիֆթճիլէր վէ չալը քէսէնլէր կիտէր իքէն , խըրսըզլարտան էվվէլա ալթը քիշի կէօրմիւշլէր իսէ տէ , սօնրատան , եանի պիր ազ ուզագլանտըգլարընտա , 12 քիշի օլտուգլարընը կէօրմիւշլէր տիր . թարաֆը հիւքիւմէթտէն քէշֆէ ատամ կիթմիշ , վէ ճէնազէ պուրաեա կէթիրթիրիլիպ տէֆն իթտիրիլմիշ տիր . պու ատէմին եանընտա ագճէսի վար մը իմիշ , եօգ մու իմիշ , քիմսէ պիլմէեօր . վէրէսէսի կէլտիկինտէ անլաշըլըը ։

* * *

ԻԼԱՆ

Իսէնէ Մեհմէտ Թէֆ-ուէտ

Բումէլի շըմէնտըֆերլերինին սապէբ սահիպի իմրիսաը Զանտարլէլէսթ Ֆրէր քումբանիասը խուսուսընդն բուեէթինի թէսիս իթմէք դարէզի իլէ էսհապը մահլուղ պէշ սրնրֆէ թագսիմ օլունրպ պէտէր սրնրֆրն ալաճագլէրինի հէր սալ կիւնլերի , վէ պէհէր ալաճաքլու սայիր ալաճաքլուլէր հագգընտա իտէձէկի ի թիրազի մալու մահ իւզերինէ պէեանիյլէմէք իւզրէ ժիւժ քօմիսէր թարաֆընաէն թագսիմ օլունան բաքօրթօ միլազիմէին ազատէն ժօրտան էֆէնտիեէ թէսլիմ օլունարագ հաֆթա իչինտէ մէգքիւբ բաքօրթօեու ալաճաքլուլէրտէն մահր հալն եիկիրմի իւչինէ թէսատիֆ իտէն սայր կիւնիւ զիրտէ էօամիլէրի մու հարէր զէվաթ միթալէա իտէպիլէճէքլէրի վէ էսհապը մահթուպտէն պազըլէրի թաեին օլունան եէվմտէ կէրէք պիզզաթ , վէ կէրէք վէքիլ թաեին իտերէք Մէհքէմէի թիճարէթին իքինճի մէճլիսինտէ սաաթ ալթը քարարլէրինտէ հազըր պուլնմարգէլերի թագտիրտէ մուահէրէն վուգուպուլաճագ իթիրազլէրինէ ամէլուիթիպար օլունմահարագ մէգքիւբ բաքօրթօ միւճիպինճէ իճապը իճրա օլունաճաղը իլան օլունուր ։

Թագուոր , վէ Սէրգիս , վէ Քօրճէնսքի , վէ Բօղալէսքի , վէ Բէրէ , վէ Լօճօ Սինէմ , վէ հաճի Գասըմ էֆէնտի , վէ Գրիգոր Փափազեան , վէ Մարօշ , վէ մաամճէլէլիպէրն , վէ Էլբէրինի , վէ Բուսիլասի Լիեօրտան , վէ Նիմոպօսքի , էջ Ադաքել , վէ Գրիգոր Զավուշ , վէ հաճի Գաբրիել , վէ Լաս , վէ Զարիկօր քեա թիպի , վէ Ժօժէֆ պօտսեա , վէ Իպիտոր ը քիրիֆօ ։

Ասիթանէ ١٨ Ըճէպ ١٢٨٧

Էմլաքը Հիւմայուն ճէնապը միւիւքեանէտէն Հասք օյտէ ամիք Քալֆանէ մահալինտէ վագը իրի պապ մաղազա իլէ թէֆէրրուաթը էպնիյէսինին սէքսէն ալթը սէնէսի չէհրի թշրինի էվվէլին օն ալթընճի կիւնինտէն իթիպարէն իքի վէ եարիսա իչ սէնէլիք օլարագ պազը չիրա. յէթ իլէ իճապ օլունաճաղը ճիհէթլէ իսթիճարընա զուհուր իտէճէք թալիպ լերի խազինէի ճէլիլէ խասայէ մուրա. ճաաթ իլլէմէլերի լազըմ կէլէճէկի իլան օլունուր ։

Ասաքիրի Շահանէ մէլպուսաթը իչին պէհէր եարտասը 110 փարաեա օրագ թալիպի իւզէրինտէ գալմըշ օլան 4120 թօի ասթարլըգ քէթէն պէզինին թըշրինի էվվէլին 12 ինճի բազար իրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճէյինտէն թալիպ օլան թիւճճարընն եէվմի մէզթիւրտէ սաաթ 6 բատտտէլերինտէ Տարը Շուրայը ասկէրիեէ կէլմէլերի։

1 թըշրինի էվվէլ 1870

Պաղը Սէրասքէրի ։

ԻԼԱՆԱԹ

ԹԱԼԻՄԻ ԼԻՄԱՆԸ ԹԻԻՐԲԻ

ԷՍԷՐԻ

ՊՕՂՈՍ Պ . ԳԱԼԷՊՃԵԱՆ

Ֆիյ 7 զուրուշ

Հուրուֆաթը ճէտիտէ իլէ թապ օլունմուշ օլտուղու հալտէ , Հուրուֆաթը Օսմանիյէէնին ահքեամ ու իթթիսալը գաթաէլերինի շամիլ վէ գալէմի զէմանտա գալանընան իլմու խապէր , մէքթուպ , թէզքէրէ վէ արզըհալարընա լիսանը թիւրքիտէ միսթամէլ միթապէգաթը Արապիյէի (Արաբերէն համանանութիւն) միւշթէմիլ օլուպ , զէքրլանան թահրիրաթըն նիւսխարարը իսէ մէշգ տէրսի օրմագ իչուն խաթթը րիւէա օլարագ զնլենտէ թէքրար ու իլավ օլունմուշ օլան իշ պու քիթապճէ Տիվանեօլու Գրրաաթ խանէսինտէ վէ Էրմէնի քիթապճրլարտա սաթըլմագտա տրը ։

GRAND HOTEL DE PERA.

Պէ յօղլուտա Գալաթա սէրայընտա տար սօգաղընն պարընտա վագը 16 նիւմէրօլու խանէնին աշաղըքի գաթընտա եէնի պիր լօգանթա աչըլմըշ օլուպ , թէմիզ վէ էհվէն ֆիեաթի իւզրէ թամամըր , վէ էրմէնրճէ վէ թիւրքճէ թամամ լիսթասը , վէ իսթէնիլտիկի վաղըթտա եէմէք պուլունմագտա օլտուղու իլան օլունուր ։

ՏԻՇՃԻ ԻԼԱՆԸ

Խայլի սէնէլերտէն պէրու Բարիսաէ տուրարագ տիշճիլիք սանաթընը իգմալէ վարարըմըշ օլան Գրիգոր ճիվանեան էֆէնտի պու տէֆա Ցէրսաաէթէ ավաէթ իյլէմիշ օլուպ , Իսթանպոլ էհալիսինէ պու պապաէ պիր խրտէթ իյլէմէք իւզրէ , շեմոիքի հալ Գալաթատա եիքսէք գալարընընա վագը Պ . գար Բօսի նամ շարշուտա Ն . 9 տիւքեանը աչըմշ օլուպ , տիշլերի թէմիզլէյէճէկինի վէ աղրընը տէֆ իտէրէք ալթուն իլէ տօլտուրաճաղընը վէ տիշլերի պուլունմահարտա իսէ , թագպի տիշլեր կիպի բահաթճա եէմէք եէեէպիլիր սուրէթտէ վէ եէնի պիր ատուլ իւզրէտիչ թագաճաղընը վէ գիեատ չեր բիմիշ տիշլերի չէքէճէկինի իլան իտեր . Հէր նէվի մուամէլէ աղրընը իճրա օլունաճաք տրը ։

ԳԱՎԱՌՏԻ ԱՐԷՊԻՅԷ

Վ Է

ՖՈՐԻՍԻՑԷԷ

Խամի իլէ միսէմմա վէ իմթիեազի ալեա իլէ միմթազ վէ միսթէնա օլան քիթապի միսթէգազ 6 գրշ . Ֆիյէթի միսթէա իլէ , ամթիյիլ պէյան մահալլէրտէ սաթըլմագտա տրը . շէօյլէքի բէօրբիւ պաշը գրրաէթխանէսինտէ ։

Մահմուտ փաշատէ Պայմար Մանուկ աղանին 208նիւմէրօյու տիւքքեանընտա սահաֆիլէր չարսու սինտէ հայէպի զատէ Ահմէտ Բասիմ էֆէնտի տիւքքեանընտա Տիյլան եօլու գրրաէթխանէսինտէ ։

ՄՈՒՀԻՄ ԻԼԱՆ

Պուքրէշ շէհրի իսթիքրազ պիլէթլերինին բիեանքոսու պու տէֆա շէքիլիպ , աթիտքի սերիլէրին գազանմըշ օլտուղու հալտէ պիլտիրիլիր ։

Սէրէ	Սէրէ	Սէրէ	Սէրէ	Սէրէ
75	2450	4950	5508	6140
135	2579	4325	5519	6337
1080	2734	4437	5597	6352
1181	3116	4464	5600	6570
1278	3186	4524	5690	6603
1307	3314	4572	5943	5697
1595	3567	4920	6843	6870
1981	3778	5421	6006	6927
2053	4028	5496	6014	6935
			6050	7176
				7259
				7417

15նիւմէրօյու 4572 ինճի սէրի , էն պէպիլք բիանքօսու , եանի 50 000 Ֆրանք , 82 ինճի նիւմէրօյու 6834 ինճի սէրի , 10 000 , 91 նիւմէրօյու 3314 ինճի սէրի , 5000 , 100 նիւմէրօյու այնի 3314 ինճի սէրի , 2000 Ֆրանք գազանմըշլար տրը ։

Սաքսօնեա հիւքիւմէթինին սան բիանքոսու , սեպտեմբեր 11/23ում չէքիլիպ 34500 նիւմէրօ աթիտէքի վէճճ իւզրէ գազանաճաղ տրը ։

Պիր նիւմէրօ , 150,000 , պիր նիւմէրօ 100,000 , պիր նիւմէրօ 80,000 , պիր նիւմէրօ 50,000 , պիր նիւմէրօ 40,000 , պիր նիւմէրօ 30,000 , պիր նիւմէրօ 20,000 , 3 նիւմէրօ 10,000 , 20 նիւմէրօ , 5000 , 40 նիւմէրօ , 2000 թալէր , վէլ հասը , 65 թալէրէ գազանաճաղլար տրը ։

Մէգքիւբ պիլէթլերտէն ազ գալմըշ օլուպ , սաթըն ալմագ իսթէեէնլերին նիւն գայպ իթմէքտիզին , սահիպլի իմզանընա մի բաճաաթ իյլէմէլի տիրլեր ։

Քէգա , Բուսիանընն սեպտեմբեր 1/13 տէ չէքիլէճէք օլան 1866 սէնէսի իսթիգրազ պիլէթլերի , սահիպ իմզանընն մազգասընտա սաթըլմագտա տրը . մէգքիւբ պիլէթլերին պի ինճի նիւմէրօսու 200,000 բուպլի գազանաճաղ տրը ։

Թանիսիլի մալիմաթ ախզ իթմէք իսթէեէնլերին , եա սահիպլի իմզանընն Գալաթատա Գէորգ պէյ խանընտա վագը 3 նիւմէրօսու խանտա , եոխսա իսթապուտա վագրաճը խանընտա Մ . Ժոլժ Տիմոնտաբուլանտն մազասընտա միճաաթ իյլէմէլերի ։

ՀԷՐՄԱՆ ԲՐԼԱՖԹԷ

ԵԷՆԻ ԿԷԼՄԻՇ

Պաղչէ սուլթան թուլումպալար , գուլա թուլումպալարը , գոլթուգ վէ պէչիկ սանտալեալարը , աչըլըր գարանըր զարֆի պաղչէ սանտալեալարը , Մանչէսթըր ֆապրիգալարընն էն ալեա մալլերինտն կէօմէրլիք վէ սայիրէ իչին պէյազլար , պոսմալար , պէյազ բիքէլեր վէ քէթէնլի մալլեր ։

ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ

Վէ պիր թագըմ սայիր սիւֆլատ էշեալար . Գալաթատա վագը Ս . Մ . Մինասեան դուքանեասընն Ամերիգան մազգասընտա սաթըլմագտէ իտուկի ։

Խրիսթիեան մէքթէպլէրինտէ օգուտմագտա պուլունան Նիւզհէթիւլ Մինչաաթ վէ Զիւպտէթիւլ Մինչաաթ նամ ինչալարընն միէլլիֆի խաճէ Ռիֆաթ էֆէնտի , Օսմանլըճա սիւլիւս , վէ նէսխ , վէ ռիգգա եազըլարընտա ուսթատ օլտուղունան , պիւյիւք մէքթէպլէր իչին , եազը խաճէսի իսթէք օլունուրսա , էհվէն պիր ժամաչլա , հաֆթատա պիր եա իքի տէֆա , էֆէնտիյի միւմայիլյհ տէվամ իտէճէկինի իլան իտէր ։

Ալբոռ դրաչ —16,600 ֆրանկ դրաչ ֆրանկը

ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ

Գրաֆէրի էրէյի վէ ամբոյը տէֆ

էրէյի էրէր

Թարիւբ էվ դրեսսէր – էրէնվէվ էրէրէրտան

խէրլաս օլտանմաշ

Մէգքիւր իքսիր , գան էքսիլմէսինէ , միտէ խասաթալըգընա , սինտիրմէմէքլիյէ (անմար սողութիւն) գարշը պիրէպիր իլաճ տրը

Հոդ ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ ցէլէրէ

Մէդիսէր հոդար , էն դուէֆլէնինի վէ ոյէր

էլէքտրէ էէֆարէր

Բարիս , Ն . 15 . Ցրուս սօգաղ . Մէգքիւր իքսիր , Գալաթատա եիւքսէք գալարընընա Մ . Վէլիչ վէ գում . էճգալանէսինտէ վէ սայիր քեաֆիֆէ յի էճգալանէլէրտէ սաթըլըր ։

ՉԻՒՐԻՒԹ ՏԻՇԼԷՐ

Տիշ չէքմէք պարպարճա պիր ամէլիեաթ տըր , չիւնքի պու կիւնքի կիւն , չիւրիւք տիր տէյէրէք չըգարըլան քեաֆֆէյի տիշլեր տիւզէլիպ գուլանըլապիլիր ։

Չիւրիւք պիր տիշի իլք էվվել սաղլաթ մալը վէ պատէհու տէյիլ քի տիշլերի սիեանվաթտրընպ չիւրիւթտիրէն ալէաթլար , իլլա ալթուն եախսա բրլաթին ի է տօլտուրմալը տրը ։

Պիր տիշ էյի տօլմուշ օլտուղտա , էօմրիւնիւն սօնունա գատար գուլանըլապիլիր էկէր պաղէն տիշ պօշալրը իսէ , սէպէպի իչիտ տօլտուրան տիշճինին ճէհալէթ վէ չօլփաղլըղը տրը ։

Իքի սէնէտէն պէրու Իսթանպօլտա տիշ ճիլիք սանաթընը իճրա իթմէքտէ օլան տօքթոր Տօրինիի , 20 սէնէ Բարիսաէ բրրաթիգա իթմիշ տիր ։ Իսթանպօլտա մէրգում տօքթորտան մատտա տիբլօմասը պուլունան տիշճի եօգ տուր ։ Տօքթոր Տօրինիիէր կիւն սաֆիրանկա սաաթ օն պիրտէն պէշէ գատար Պէյօղլուտա Ամալը-Մէսճիտ սօգաղընտա վագը 15 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ խանէտէ պուլունուպ , կէլէն միւշթէրիլերի գապուլ իտէր ։

Օն սէքիզ սէնէ Բարիսաէ տիշճիլիք սանաթընը իճրա իթմիշ օլտուղու հալտէ , պու կիւնլերտէ Տէրսաաէթէ կէլմիշ օլան տօքթոր Տօրինիինին պիրատէրի տախի , հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն 5 է գատար Իսթանպօլտա Քէօբրիւ պաշընտա Ինճիսապէն գարշըսընտա պիր մաղազատա պուլունուպ կէլէն միւշթէրիլերի գապուլ իտէր ։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԽՄԲԱԳԻՏ Ց . ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԽԱՆԷՍԻՆՑ
ՊԷՅՕՂԼՈՒՏԱՅ ՅՕՂՈՒՄ ԾԱԼԷՍ , ՅՕՐԻՆ ԱՊՅՈՒԼԷԱ ;
ԳԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆ ԿԱՐԳԱՎՈՐԵՑԱՅ ԹՎԱՐԸ 467 .